

SILVERCREST®



TISCHVENTILATOR SRV 24 A1

DE AT CH

TISCHVENTILATOR

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR CH

VENTILATEUR DE TABLE

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

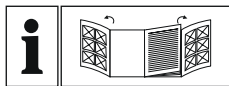
IT CH

VENTILATORE DA TAVOLO

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

IAN 472094_2407

CH



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

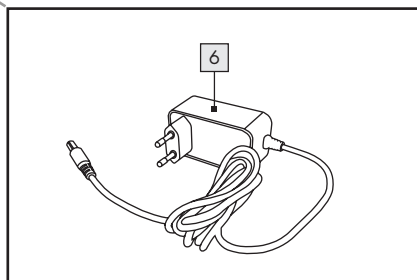
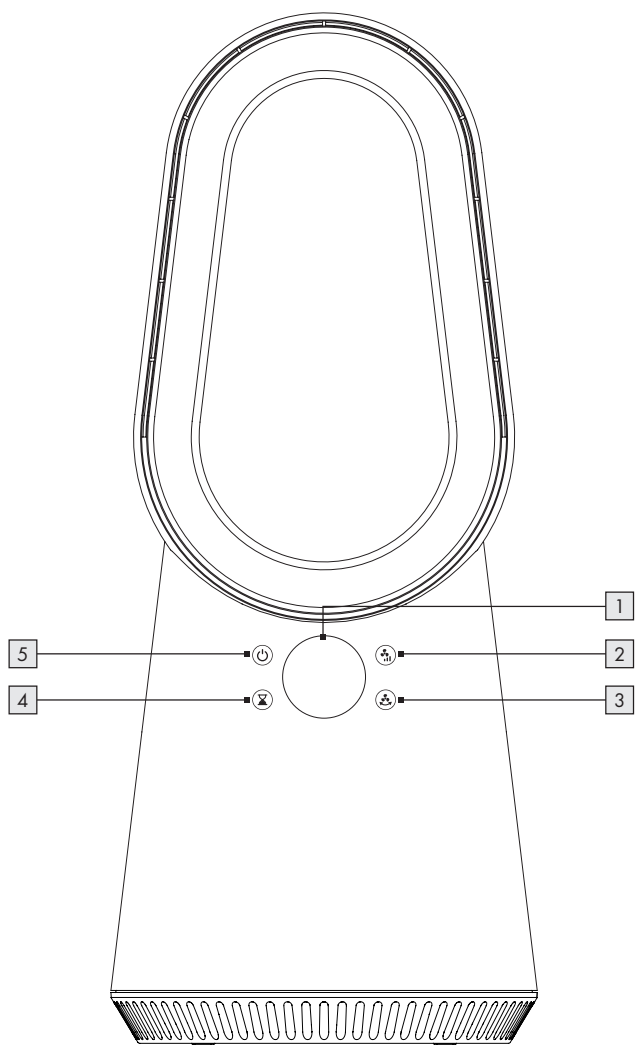
FR CH

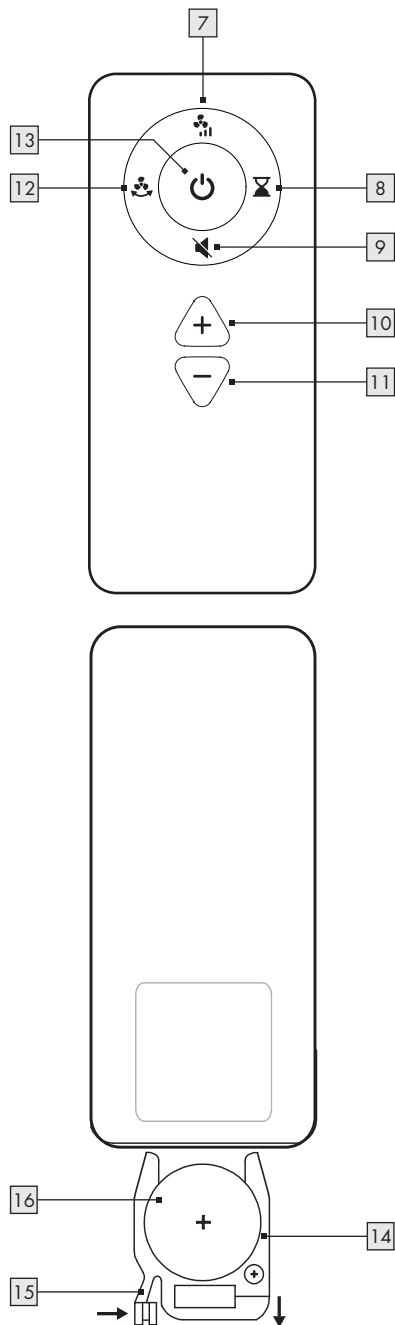
Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

IT CH

Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
FR/CH	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	17
IT/CH	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	29





1. Einleitung	6
1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung	6
1.2 Lieferumfang	6
1.3 Ausstattung	6
1.4 Technische Daten	6
2. Sicherheitshinweise	8
2.1 Allgemeine Sicherheitshinweise	9
2.2 Hinweise zu Batterien	10
3. Vor der Inbetriebnahme	12
3.1 Gerät aufstellen	12
3.2 Fernbedienung: Batterie einsetzen/wechseln	12
4. Inbetriebnahme	12
4.1 Standby-Modus	12
5. Steuerung am Gerät	12
5.1 Gerät einschalten 	12
5.2 Gerät ausschalten 	13
5.3 Ventilationsstufen  auswählen	13
5.4 Oszillations-Funktion 	13
5.5 Timer-Funktion 	13
6. Steuerung mit der Fernbedienung	13
6.1 Gerät einschalten 	13
6.2 Gerät ausschalten 	13
6.3 Ventilationsstufen  auswählen	14
6.4 Oszillations-Funktion 	14
6.5 Timer-Funktion 	14
6.6 Signalton/Tastentöne	14
7. Wartung, Reinigung und Lagerung	14
8. Entsorgung	15
9. Garantie der ROWI Germany GmbH	16
10. Service	17

TISCHVENTILATOR SRV 24 A1

1. Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät eignet sich für das Umwälzen von Luft in trockenen Innenräumen. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernehmen wir keine Haftung. Das Gerät ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

1.2 Lieferumfang

- 1 Tischventilator
- 1 Netzadapter
- 1 Fernbedienung
- 1 Bedienungsanleitung

1.3 Ausstattung

Ventilator

- 1 Display
- 2 Ventilationsstufen-Taste
- 3 Oszillations-Taste
- 4 Timer-Taste
- 5 Ein-/Aus-Taste
- 6 Netzadapter

Fernbedienung

- 7 Ventilationsstufen-Taste
- 8 Timer-Taste
- 9 Stumm-Taste
- 10 Plus-Taste
- 11 Minus-Taste
- 12 Oszillations-Taste
- 13 Ein-/Aus-Taste
- 14 Batteriefach
- 15 Lasche
- 16 Knopfzelle (Batterie)

1.4 Technische Daten

Eingangsspannung: 24V ---
Leistungsaufnahme: 24 W

Netzadapter CZH024240100EUWQ (nur zur Verwendung mit dem Tischventilator SRV 24 A1)

Eingangsspannung: 100-240 V~
Bemessungsfrequenz: 50/60 Hz
Ausgangsleistung: 24 W
Schutzklasse: 
Netzkabellänge: 1,8 m

Fernbedienung (nur zur Verwendung mit dem Tischventilator SRV 24 A1)

 Batterieversorgung: 3 V --- (Gleichstrom)
CR2025
 : Lithium-Batterie

ErP-Tabelle des Gerätes:

Bezeichnung	Symbol	Wert	Einheit
Maximaler Volumenstrom	F	13,23	m³/min
Ventilator Leistungsaufnahme	P	20,3	W
Serviceverhältnis	SV	0,652	(m³/min)/W
Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand	P _{SB}	0,42	W
Ventilator Schallleistungspegel	L _{WA}	59,3	dB(A)
Maximale Luftgeschwindigkeit	c	3,51	m/s
Saisonaler Stromverbrauch	Q	6,97	kWh/a
Messnorm für Ermittlung Serviceverhältnis	IEC 60879:2019		

ROWI Germany GmbH
Werner-von-Siemens-Str. 27
76694 Forst | DEUTSCHLAND

ErP-Tabelle des Adapters:

Veröffentlichte Angaben
Name oder Handelsmarke des Herstellers, Handelsregisternummer und Anschrift: Shenzhen CHANZEHO Technology Co., Limited CHANZEHO Technology Park 114-1 Longxing North Road, Longtian Community Longtian Street, Pingshan District 518118 Shenzhen, Guangdong PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA 91440300695576136X
Modellkennung: CZH024240100EUWQ

Veröffentlichte Angaben	Wert und Genauigkeit	Einheit
Eingangsspannung	100-240	V~
Eingangswechselstromfrequenz	50/60	Hz
Ausgangsspannung	24,0	V---
Ausgangsstrom	1,0	A
Ausgangsleistung	24,0	W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	88,38	%
Effizienz bei geringer Last (10 %)	84,61	%
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,1	W

Erläuterungen zu allen Symbolen:

	Nur zur Verwendung im Innenbereich
	Schutzklasse II
	Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen Richtlinien.
	Siehe Entsorgung
IP20	Berührungsschutz für feste Objekte mit einem Durchmesser von mehr als 12,5 mm. Kein Schutz vor Wasser.
	Kurzschlussfester Sicherheitstransformator
	Nicht Verwenden wenn der Netzadapter beschädigt ist.
	Schaltnetzteil
	Angabe der Polarität
ta 40 °C	Der Netzadapter ist für eine Umgebungstemperatur bis zu 40 °C geeignet

2. Sicherheitshinweise



Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.



Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können schwere Verletzungen und/oder Sachschäden verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf!



Lebensgefahr durch elektrischen Strom!

Beim Kontakt mit unter Spannung stehenden Leitungen oder Bauteilen besteht Lebensgefahr!

- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Netzadapter oder der Stecker beschädigt sind.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes. Werden spannungsführende Anschlüsse berührt und/oder der elektrische und mechanische Aufbau verändert, besteht Stromschlaggefahr!
- Bevor Sie das Gerät anschließen, vergleichen Sie die Anschlussdaten auf dem Typenschild (Spannung und Frequenz) mit den Daten Ihres Elektronetzes. Achten Sie darauf, dass die Daten übereinstimmen, damit keine Schäden am Gerät auftreten.
- Vergewissern Sie sich, dass der Netzadapter unbeschädigt ist und nicht über heiße Flächen und/oder scharfe Kanten verlegt wird.
- Achten Sie darauf, dass der Netzadapter nicht geknickt oder eingeklemmt ist.
- Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur von Fachleuten durchgeführt werden, die vom Hersteller geschult sind. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.

2.1 Allgemeine Sicherheitshinweise

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere, sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Kontrollieren Sie den Artikel vor Inbetriebnahme auf Vollständigkeit und Funktion.
- Nehmen Sie ein heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie sichtbare Beschädigungen feststellen.
- Das Gerät muss auf einem festen, flachen und waagerechten Boden aufgestellt werden.
- Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.
- Defekte Bauteile dürfen nur gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden. Nur bei diesen Teilen ist gewährleistet, dass die Sicherheitsanforderungen erfüllt werden.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und dem Eindringen von Flüssigkeiten.
- Ziehen Sie den Netzadapter nur am Stecker aus der Steckdose.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von offenen Flammen.

- Stellen Sie das Gerät nicht unmittelbar unter oder über einer Wandsteckdose auf.
- Bei auftretenden Störungen und bei Gewitter den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Betreiben Sie das Gerät nur mit vollständig ausgerolltem Netzkabel. Wickeln Sie das Netzkabel niemals um das Gerät. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht in Berührung mit heißen Oberflächen gerät. Verlegen Sie das Kabel so, dass man nicht über das Kabel stolpern kann.
- Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil (Model CZH024240100EUWQ) betrieben werden.
- Es sind keine Maßnahmen seitens der Anwender erforderlich, um das Produkt auf 50 oder 60 Hz einzustellen. Das Produkt stellt sich automatisch auf die richtige Frequenz bzw. Spannung ein.
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

2.2 Hinweise zu Batterien



Außerhalb der Reichweite von Kindern halten.



Verschlucken kann zu Verletzungen, zur Perforation von Weichgewebe und zum Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach der Einnahme auftreten. Sofort ärztlichen Rat einholen.

- Eine falsche Handhabung von Batterien kann zu Feuer, Explosionen, Auslaufen gefährlicher Stoffe oder anderen Gefahrensituationen führen!
- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer und setzen Sie sie keinen hohen Temperaturen aus.
- Batterien nicht öffnen, verformen oder kurzschließen, da in diesem Fall enthaltene Chemikalien auslaufen können.
- Versuchen Sie nicht, Batterien wieder aufzuladen. Nur als „aufladbar“ gekennzeichnete Batterien dürfen wieder aufgeladen werden. Es besteht Explosionsgefahr!

- Aufladbare Batterien immer aus dem Gerät entfernen, um sie aufzuladen.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Batterien. Ausgetretene Chemikalien können dauerhafte Schäden am Gerät verursachen. Im Umgang mit beschädigten oder ausgelaufenen Batterien besondere Vorsicht walten lassen.
- Verätzungsgefahr! Schutzhandschuhe tragen.
- Chemikalien, die aus einer Batterie austreten, können zu Hautreizungen führen.
- Bei Hautkontakt mit viel Wasser abspülen. Wenn die Chemikalien in die Augen gelangt sind, grundsätzlich mit Wasser ausspülen, nicht reiben und sofort einen Arzt aufsuchen.
- Unterschiedliche Batterie- bzw. Akkutypen sowie neue und alte Batterien dürfen nicht gemischt eingesetzt werden.
- Batterien stets polrichtig einsetzen, da sonst die Gefahr des Platzens besteht.
- Entnehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen oder es lagern wollen.
- Legen Sie die Batterien gemäß Polung ein.
- Erlauben Sie Kindern nicht, Batterien ohne Aufsicht eines Erwachsenen auszutauschen.
- Wählen Sie immer die richtige Größe und den richtigen Batterietyp für den beabsichtigten Gebrauch. Bewahren Sie die mit dem Gerät gelieferten Informationen zur korrekten Auswahl der Batterie als Referenz auf!
- Reinigen Sie die Batteriekontakte und auch die der Ausrüstung vor der Installation der Batterie.
- Entfernen Sie verbrauchte Batterien umgehend und entsorgen Sie diese umweltgerecht.
- Nehmen Sie die Batterien nicht auseinander.
- Wenn die Batteriefach-Abdeckung nicht sicher schließt, die Fernbedienung nicht mehr benutzen und von Kindern fernhalten.
- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / direkte Sonneneinstrahlung.

3. Vor der Inbetriebnahme

3.1 Gerät aufstellen

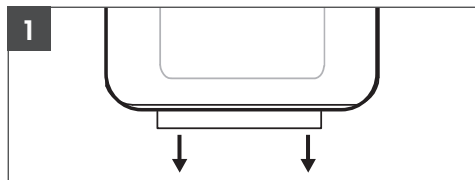
- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und alle Transportsicherungen vom Gerät.

Für einen sicheren und fehlerfreien Betrieb des Gerätes muss der Aufstellort folgende Voraussetzungen erfüllen:

- Der Boden muss fest, flach und waagrecht sein.
- Es sind vom Gehäuse Mindestabstände von 30 cm seitlich, 30 cm nach oben, 30 cm nach hinten und 1 m nach vorne einzuhalten.
- Stellen Sie das Gerät nicht in einer heißen, nassen oder sehr feuchten Umgebung oder in der Nähe von brennbarem Material auf.
- Die Steckdose muss leicht zugänglich sein, so dass die Netzanschlussleitung notfalls leicht abgezogen werden kann.
- Temperaturbereich: 0 bis +40 °C
- Luftfeuchtigkeit (keine Kondensation): 5–75 %

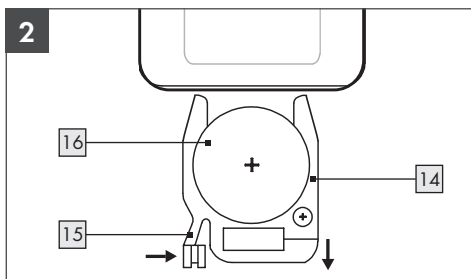
3.2 Fernbedienung: Batterie einsetzen/wechseln

- Bei Auslieferung ist der Fernbedienung eine Lithium-Knopfzelle **16** beigelegt. Um die Fernbedienung bedienen zu können, entfernen Sie das Plastikband, das aus dem Batteriefach **14** herausragt (siehe Bild 1).



- Wenn die Batterie in der Fernbedienung ersetzt werden muss, legen Sie eine neue 3-Volt-Lithium-Knopfzelle ein. Achten Sie dabei auf den Typ der Lithium-Knopfzelle (CR2025).

- Drücken Sie die Lasche **15** am Batteriefach **14** der Fernbedienung hin zur Mitte. Ziehen Sie nun das Batteriefach **14** heraus (siehe Bild 2).



- Entnehmen Sie die verbrauchte Batterie **16**.
- Setzen Sie eine neue 3-Volt-Lithium-Knopfzelle vom Typ CR2025 gemäß Polung ein.
- Schieben Sie das Batteriefach **14** zurück in die Fernbedienung, bis die Lasche **15** einrastet.

4. Inbetriebnahme

4.1 Standby-Modus

- Schließen Sie den Klinkestecker des Netzkabels an das Gerät an und stecken anschließend den Netzadapter **6** an eine Steckdose an. Das Gerät ist nun mit Strom zu versorgt. Ein kurzer Signalton ertönt.
- Auf dem Display **1** simuliert eine Kreisbewegung für ca. 20 Sekunden den Ladevorgang beim Hochfahren des Gerätes.

5. Steuerung am Gerät

5.1 Gerät einschalten

Hinweis: Die Tasten haben eine Signaltonrückmeldung und funktionieren bestmöglich mit einem leichten darüberstreichen.

- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste  **5** um das Produkt einzuschalten. Das Gerät startet bei Erstinbetriebnahme direkt in der Ventilations-Stufe „03“.

- Bei der weiteren Nutzung startet das Gerät in der gleichen Ventilations-Stufe, welcher beim letzten Betrieb gewählt wurde.
- Wird zwischenzeitlich der Netzadapter  ausgesteckt startet das Gerät wieder in der Ventilations-Stufe „03“.

Hinweis: Während des Betriebes leuchtet das Display ca. 20 Sekunden weiter, bevor die Anzeige des Displays erlischt und in den Standby Modus übergeht.

5.2 Gerät ausschalten

- Um das Gerät nach dem Betrieb wieder in den Standby-Modus zu versetzen, drücken Sie die Ein-/Aus-Taste  .

HINWEIS: Das Display  zeigt „00“ für ca. 20 Sekunden an und schaltet sich danach ebenfalls ab.

5.3 Ventilationsstufen auswählen

- Um die Ventilatorstufen zu wechseln, drücken Sie die Taste   wiederholt, bis Sie die gewünschte Stufe (1-10) auf dem Display  angezeigt bekommen.
- Die gewünschte Ventilationsstufe wird direkt übernommen.

5.4 Oszillations-Funktion

- Drücken Sie die Oszillations-Taste  , um die Oszillation des Gerätes ein- oder auszuschalten.
- Die Oszillations-Funktion führt dazu, dass die ausgeblasene Luft von links nach rechts verteilt wird.
- Um die Oszillation-Funktion zu deaktivieren muss die Oszillations-Taste   erneut gedrückt werden.

5.5 Timer-Funktion

Der Timer dient dazu, das Gerät automatisch nach einer vorgegebenen Zeit auszuschalten. Die Timerfunktion kann in Stundenintervallen von bis zu 8h eingestellt werden.

- Drücken Sie während des Betriebs die Taste  , um in die Timer-Funktion zu gelangen. Die Stundenanzeige leuchtet.
- Drücken Sie wiederholt die Timer-Taste  um die von Ihnen gewünschte Stunde einzustellen.
1H - 2H - 3H - 4H - 5H - 6H - 7H - 8H
- Warten Sie ca. 10 Sekunden bis die Einstellungen übernommen werden.
- Nach erfolgreicher Übernahme kehrt die Anzeige wieder auf die aktuelle Ventilatorstufe zurück.

HINWEIS: Rechts unten am Display  blinkt ein kleiner Punkt der den Timer simuliert.

6. Steuerung mit der Fernbedienung

6.1 Gerät einschalten

Hinweis: Die Tasten haben eine Signaltonrückmeldung (Signalöne siehe Punkt 6.7).

- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste   um das Produkt einzuschalten. Das Gerät startet bei Erstinbetriebnahme direkt in der Ventilations-Stufe „03“.
- Bei der weiteren Nutzung startet das Gerät in der gleichen Ventilations-Stufe, welcher beim letzten Betrieb gewählt wurde.

6.2 Gerät ausschalten

- Um das Gerät nach dem Betrieb wieder in den Standby-Modus zu versetzen, drücken Sie die Taste  .

HINWEIS: Das Gerät schaltet sich ab, währenddessen das Display  für ca. 20 Sekunden „00“ anzeigt und sich danach ebenfalls ab schaltet.

6.3 Ventilationsstufen auswählen

- Um die Ventilatorstufen zu wechseln, drücken Sie die Taste  **[7]** an der Fernbedienung.
- Drücken Sie wiederholt die Taste  **[10]**, um die von Ihnen gewünschte Ventilationsstufe zu erhöhen.
- Drücken Sie wiederholt die Taste  **[11]**, um die von Ihnen gewünschte Ventilationsstufe zu verringern.
- Sie können zwischen 10 verschiedenen Ventilationsstufen wählen.
- Die gewünschte Ventilationsstufe wird direkt übernommen.

6.4 Oszillations-Funktion

- Drücken Sie die Oszillations-Taste  **[12]**, um die Oszillation des Gerätes ein- oder auszuschalten.
- Die Oszillations-Funktion führt dazu, dass die ausgeblasene Luft von links nach rechts verteilt wird.
- Um die Oszillation-Funktion zu deaktivieren drücken Sie die Oszillations-Taste  **[12]**.

6.5 Timer-Funktion

Der Timer dient dazu, das Gerät automatisch nach einer vorgegebenen Zeit auszuschalten. Die Timer-funktion kann in Stundenintervallen von bis zu 8h eingestellt werden.

- Drücken Sie während des Betriebs die Taste  **[8]**, um in die Timer-Funktion zu gelangen. Die Stundenanzeige leuchtet.
- Drücken Sie wiederholt die Timer-Taste **[8]** um die von Ihnen gewünschte Stunde einzustellen.
1H - 2H - 3H - 4H - 5H - 6H - 7H - 8H
- Warten Sie ca. 10 Sekunden bis die Einstellungen übernommen werden.
- Nach erfolgreicher Übernahme kehrt die Anzeige wieder auf die aktuelle Ventilatorstufe zurück.

HINWEIS: Rechts unten am Display **[4]** blinkt ein kleiner Punkt, der den Timer simuliert.

6.6 Signalton/Tastentöne

- Drücken Sie die Taste **[9]** an der Fernbedienung um die Tastentöne ein- oder auszuschalten.

7. Wartung, Reinigung und Lagerung

- Ziehen Sie immer den Netzadapter **[6]**, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist und vor jeder Reinigung oder bei Betriebsstörungen!
- Reinigen Sie das Gerät ausschließlich im ausgeschalteten und kalten Zustand.
- Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
- Reinigen Sie das Gehäuse ausschließlich mit einem trockenen, weichen Tuch. Verwenden Sie auf keinen Fall scharfe und/oder kratzende Reinigungsmittel.
- Entfernen Sie Staubablagerungen mit einem Staubsauger.
- Bewahren Sie das Gerät in einer trockenen Umgebung auf.

8. Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.

Entsorgen Sie das Produkt nicht im Hausmüll, sondern über kommunale Sammelstellen zur stofflichen Verwertung! Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Batterien müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG recycelt und dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, alle Batterien/Akkus bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils oder im Handel abzugeben. Diese Verpflichtung dient dazu, dass Batterien/Akkus einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück. Batterien müssen vor der Entsorgung aus dem Gerät entfernt werden.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

9. Garantie der ROWI Germany GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 472094_2407) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN 472094_2407) Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

10. Service

Sollten beim Betrieb Ihres ROWI Germany-Produktes Probleme auftreten, gehen Sie bitte wie folgt vor:

Kontaktaufnahme

Das ROWI Germany Service-Team erreichen Sie unter:

ROWI Germany GmbH
Werner-von-Siemens-Str. 27
76694 Forst
DEUTSCHLAND
Lidl-services@rowi-group.com
Service-Hotline: +800 7694 7694
(kostenlos aus dem Festnetz)

IAN 472094_2407

Die meisten Probleme können bereits im Rahmen der kompetenten, technischen Beratung unseres Service-Teams behoben werden.

1. Introduction	20
1.1 Utilisation conforme	20
1.2 Contenu de la livraison	20
1.3 Équipement	20
1.4 Données techniques	20
2. Consignes de sécurité	22
2.1 Consignes générales de sécurité	23
2.2 Instructions concernant les piles	24
3. Avant la mise en service	26
3.1 Installer l'appareil	26
3.2 Télécommande : Insérez ou changez la pile	26
4. Mise en service	26
4.1 Mode veille	26
5. Commande sur l'appareil	26
5.1 Allumer l'appareil 	26
5.2 Éteindre l'appareil 	27
5.3 Sélectionner les niveaux de ventilation 	27
5.4 Fonction d'oscillation 	27
5.5 Fonction minuterie 	27
6. Contrôle avec la télécommande	27
6.1 Allumer l'appareil 	27
6.2 Éteindre l'appareil 	27
6.3 Sélectionner les niveaux de ventilation 	27
6.4 Fonction d'oscillation 	28
6.5 Fonction minuterie 	28
6.6 Bip sonore/son des touches	28
7. Entretien, nettoyage et Stockage	28
8. Mise au rebut	28
9. Garantie de ROWI Germany GmbH	29
10. Service	30

MINI VENTILATEUR DE TABLE SRV 24 A1

1. Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez choisi avec cet appareil un produit de haute qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des informations importantes dans les domaines de la sécurité, de l'utilisation et de la mise au rebut. Familiarisez-vous avec l'utilisation du produit grâce aux conseils d'utilisations et de sécurité. N'utilisez le produit que comme ces documents le décrivent et dans les applications indiquées. En cas de transmission du produit à un tiers, veuillez y joindre tous les documents.

1.1 Utilisation conforme

Cet appareil convient à la circulation d'air dans des locaux intérieurs secs. Toute autre utilisation ou modification de l'appareil est considérée comme non conforme et comporte des risques d'accident importants. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme. L'appareil est uniquement destiné à un usage privé et non à un usage professionnel.

1.2 Contenu de la livraison

- 1 Mini Ventilateur de table
- 1 Adaptateur secteur
- 1 Télécommande
- 1 Manuel d'utilisation

1.3 Équipement

Ventilateur

- 1 Écran
- 2 Bouton de niveau de ventilation
- 3 Bouton d'oscillation
- 4 Bouton de la minuterie
- 5 Bouton marche/arrêt
- 6 Adaptateur secteur

Télécommande

- 7 Bouton de niveau de ventilation
- 8 Bouton de la minuterie
- 9 Bouton Muet
- 10 Bouton plus
- 11 Bouton moins
- 12 Bouton d'oscillation
- 13 Bouton marche/arrêt
- 14 Compartiment à piles
- 15 Patte
- 16 Pile bouton (batterie)

1.4 Données techniques

Tension d'entrée : 24 V $\overline{\text{---}}$
Puissance absorbée : 24 W

Adaptateur secteur CZH024240100EUWQ (à utiliser uniquement avec le mini ventilateur de table SRV 24 A1)

Tension d'entrée : 100-240 V~
Fréquence nominale : 50/60 Hz
Puissance de sortie : 24 W
Classe de protection : 
Longueur du cordon d'alimentation : 1,8 m

Télécommande (à utiliser uniquement avec le ventilateur de table SRV 24 A1)

 Alimentation
par batterie : 3 V $\overline{\text{---}}$ (Courant continu)
CR2025
 : Batterie au lithium

Tableau ErP de l'appareil :

Désignation	Symbole	Valeur	Unité
Débit maximal	F	13,23	m³/min
Ventilateur Puissance absorbée	P	20,3	W
Rapport de service	SV	0,652	(m³/min)/W
Consommation électrique en mode veille	P _{SB}	0,42	W
Ventilateur Niveau de puissance acoustique	L _{WA}	59,3	dB(A)
Vitesse maximale de l'air	c	3,51	m/s
Consommation saisonnière d'électricité	Q	6,97	kWh/a
Norme de mesure pour la détermination du rapport de service	IEC 60879:2019		

ROWI Germany GmbH
Werner-von-Siemens-Str. 27
76694 Forst | ALLEMAGNE

Tableau ErP de l'adaptateur :

Information publiée
ison sociale ou marque déposée, numéro d'enregistrement au registre du commerce et adresse du fabricant Shenzhen CHANZEHO Technology Co., Limited CHANZEHO Technology Park 114-1 Longxing North Road, Longtian Community Longtian Street, Pingshan District 518118 Shenzhen, Guangdong PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA 91440300695576136X
Référence du modèle : CZH024240100EUWQ

Information publiée	Valeur et précision	Unité
Tension d'entrée	100-240	V~
Fréquence du CA d'entrée	50/60	Hz
Tension de sortie	24,0	V---
Courant de sortie	1,0	A
Puissance de sortie	24,0	W
Rendement moyen en mode actif	88,38	%
Rendement à faible charge (10 %)	84,61	%
Consommation électrique hors charge	0,1	W

Explication de tous les symboles :

	Pour une utilisation en intérieur uniquement
	Classe de protection II
	Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes en vigueur.
	Voir élimination
IP20	Protection contre les contacts accidentels avec des objets solides d'un diamètre supérieur à 12,5 mm. Pas de protection contre l'eau.
	Transformateur de sécurité résistant aux courts-circuits
	Ne pas utiliser si l'adaptateur secteur est endommagé.
	Alimentation à découpage
	Indication de la polarité
ta 40 °C	L'adaptateur secteur est adapté à une température ambiante allant jusqu'à 40 °C.

2. Consignes de sécurité



Lisez toutes les consignes de sécurité et directives.



Ne pas respecter les consignes de sécurité et les directives peut entraîner de graves blessures et/ou des dommages matériels.

Conservez toutes les consignes de sécurité et les directives pour pouvoir les consulter à l'avenir !



Danger de mort du fait du courant électrique !

Tout contact avec les lignes ou les composants sous tension peut être mortel !

- N'utilisez pas l'appareil si l'adaptateur secteur ou la fiche sont endommagés.
- N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil. Si les connexions sous tension sont touchées et/ou si la structure électrique et mécanique est modifiée, il y a risque d'électrocution !
- Avant de raccorder l'appareil, comparez les données de raccordement figurant sur la plaque signalétique (tension et fréquence) avec les données de votre réseau électrique. Veillez à ce que les données correspondent afin d'éviter tout dommage à l'appareil.
- Assurez-vous que l'adaptateur secteur n'est pas endommagé et qu'il n'est pas posé sur des surfaces chaudes et/ou des arêtes vives.
- Veillez à ce que l'adaptateur secteur ne soit pas plié ou coincé.
- Les réparations des appareils électriques ne doivent être effectuées que par des spécialistes formés par le fabricant. Des réparations non conformes peuvent entraîner des risques importants pour l'utilisateur.

2.1 Consignes générales de sécurité

- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez qu'il ne présente pas de dommages extérieurs visibles. Ne mettez pas en service un appareil endommagé ou qui est tombé.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles comprennent les risques qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Contrôlez l'intégralité et le bon fonctionnement de l'article avant de le mettre en service.
- Ne faites pas fonctionner un appareil qui est tombé.
- N'utilisez pas le produit si vous constatez des dommages visibles.
- L'appareil doit être installé sur un sol ferme, plat et horizontal.
- Ne confiez les réparations de l'appareil qu'à des entreprises spécialisées agréées ou au service après-vente. Des réparations non conformes peuvent entraîner des risques importants pour l'utilisateur. De plus, le droit à la garantie est annulé.
- Les pièces défectueuses ne doivent être remplacées que par des pièces de rechange d'origine. Seules ces pièces garantissent le respect des exigences de sécurité.
- Protégez l'appareil de l'humidité et de la pénétration de liquides.
- Débranchez l'adaptateur de la prise de courant uniquement par la fiche.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une flamme nue.
- Ne placez pas l'appareil directement sous ou au-dessus d'une prise murale.
- En cas d'apparition de dysfonctionnements ou d'orage, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.

- N'utilisez l'appareil que si le cordon d'alimentation est complètement déroulé. N'enroulez jamais le cordon d'alimentation autour de l'appareil. Veillez à ce que le cordon d'alimentation n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes. Placez le câble de manière à ce qu'on ne puisse pas trébucher dessus.
- L'appareil ne doit être utilisé qu'avec l'adaptateur secteur fourni (modèle CZH024240100EUWQ).
- Aucune action de l'utilisateur n'est nécessaire pour régler le produit sur 50 ou 60 Hz. Le produit se règle automatiquement sur la bonne fréquence ou tension.
- Les bornes de raccordement ne doivent pas être court-circuitées.

2.2 Instructions concernant les piles



Garder hors de la portée des enfants.



L'ingestion peut causer des blessures, la perforation des tissus mous et la mort. De graves brûlures peuvent se produire dans les 2 heures suivant l'ingestion. Consulter immédiatement un médecin.

- Une manipulation incorrecte des piles peut entraîner un incendie, des explosions, la fuite de substances dangereuses ou d'autres situations dangereuses !
- Ne jetez pas les piles dans le feu et ne les exposez pas à des températures élevées.
- Ne pas ouvrir, déformer ou court-circuiter les piles pour éviter la fuite de produits chimiques contenus.
- N'essayez pas de recharger les piles. Seules les piles marquées comme « rechargeables » peuvent être rechargées. Risque d'explosion !
- Retirer toujours les piles rechargeables de l'appareil pour les charger.
- Contrôlez régulièrement les piles. Les produits chimiques sortis peuvent endommager l'appareil en permanence. Prendre des précautions particulières en manipulant les piles endommagées ou ayant fui.

- Risque de brûlure chimique ! Porter des gants de protection.
- Les produits chimiques sortis d'une pile peuvent causer des irritations cutanées.
- Rincer abondamment à l'eau en cas de contact avec la peau. Si les produits chimiques entrent en contact avec les yeux, rincer à l'eau, ne pas frotter et consulter immédiatement un médecin.
- Ne pas mélanger différents types de pile ou de batterie, de même que les piles neuves et anciennes.
- Insérer les piles toujours en respectant la polarité pour éviter le risque d'explosion.
- Retirez les piles de l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant longtemps ou souhaitez l'entreposer.
- Insérez les piles en respectant la polarité.
- N'autorisez pas aux enfants de remplacer les piles sans surveillance d'un adulte.
- Choisissez toujours les bonnes dimensions et le type de pile correct pour l'usage prévu. Les informations fournies avec l'appareil et aidant à choisir la pile correcte devraient être conservées comme référence.
- Nettoyez les contacts de pile ainsi que l'équipement avant d'installer la pile.
- Retirez les piles usées immédiatement et éliminez-les dans le respect de l'environnement.
- Ne démontez pas les piles.
- Si le couvercle du compartiment à pile ne se ferme plus de façon sûre, ne plus utiliser la télécommande et la garder hors de la portée des enfants.
- Évitez les conditions et températures extrêmes qui pourraient agir sur les piles / batteries, p. ex. sur les radiateurs / rayons directs du soleil.

3. Avant la mise en service

3.1 Installer l'appareil

- Retirez tous les matériaux d'emballage et les protections de transport de l'appareil.

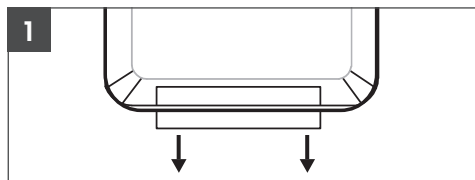
Pour un fonctionnement sûr et sans défaut de l'appareil, le lieu d'installation doit remplir les conditions suivantes :

- Le sol doit être ferme, flaché et horizontal.
- Des distances minimales de 30 cm sur les côtés, 30 cm vers le haut, 30 cm vers l'arrière et 1 m vers l'avant doivent être respectées par rapport au boîtier.
- N'installez pas l'appareil dans un environnement chaud, mouillé ou très humide.
- La prise de courant doit être facilement accessible, de sorte que le cordon d'alimentation puisse être facilement débranché en cas d'urgence.
- Plage de température : 0 à +40 °C
- Humidité de l'air (pas de condensation) : 5-75 %

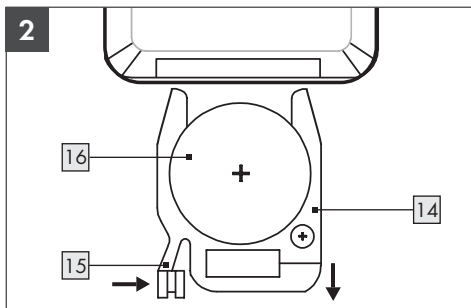
3.2 Télécommande :

Insérez ou changez la pile

- À la livraison, la télécommande est livrée avec une pile bouton au lithium **16**. Pour utiliser la télécommande, retirez la sangle en plastique qui dépasse du compartiment à piles **14** (voir photo 1).



- Si la pile de la télécommande doit être remplacée, insérez une nouvelle pile bouton au lithium de 3 Volts. Faites attention au type de pile bouton au lithium (CR2025).
- Appuyez sur la languette **15** du compartiment à piles **14** de la télécommande en la dirigeant vers le centre. Sortez maintenant le compartiment à piles **14** (voir photo 2).



- Retirez la pile **16** usée.
- Insérez une nouvelle pile bouton CR2025 de 3 V en respectant la polarité.
- Faites à nouveau glisser le compartiment à piles **14** dans la télécommande jusqu'à ce que la languette **15** s'enclenche.

4. Mise en service

4.1 Mode veille

- Raccordez la fiche à cliquet du câble d'alimentation à l'appareil et branchez l'adaptateur secteur **6** sur une prise de courant. L'appareil est maintenant alimenté en électricité. Un bref signal sonore retentit.

5. Commande sur l'appareil

5.1 Allumer l'appareil

Remarque : les touches ont un retour sonore. et fonctionnent le mieux possible en les effleurant légèrement.

- Appuyer sur la touche  **5** pour mettre le produit en marche. Lors de la première mise en service, l'appareil démarre directement au niveau de ventilation "03".
- Lors de l'utilisation suivante, l'appareil démarre avec le même niveau de ventilation que celui sélectionné lors de la dernière utilisation.
- Si l'adaptateur secteur **6** est débranché entre-temps, l'appareil redémarre au niveau de ventilation "03".

Remarque : Pendant le fonctionnement, l'écran reste allumé pendant environ 20 secondes avant que l'affichage de l'écran ne s'éteigne et ne passe en mode veille.

5.2 Éteindre l'appareil

- Pour remettre l'appareil en mode veille après l'avoir utilisé, appuyez sur la touche  [5].

REMARQUE : L'écran [1] affiche "00" pendant environ 20 secondes, puis s'éteint également.

5.3 Sélectionner les niveaux de ventilation

- Pour changer de vitesse de ventilation, appuyez plusieurs fois sur le bouton  [2] jusqu'à ce que la vitesse souhaitée (1-10) s'affiche sur l'écran [1].
- Le niveau de ventilation souhaité est directement repris.

5.4 Fonction d'oscillation

- Appuyez sur le bouton d'oscillation  [3] pour activer ou désactiver l'oscillation de l'appareil.
- La fonction d'oscillation a pour effet de répartir l'air soufflé de gauche à droite.
- Pour désactiver la fonction d'oscillation, il faut appuyer à nouveau sur le bouton d'oscillation  [3].

5.5 Fonction minuterie

La minuterie sert à éteindre automatiquement l'appareil après une durée prédéfinie. La fonction minuterie peut être réglée par intervalles d'une heure, jusqu'à 8h.

- Appuyez sur la touche  [4] pendant le fonctionnement pour accéder à la fonction minuterie. L'affichage des heures s'allume.
- Appuyez plusieurs fois sur le bouton de la minuterie [4] pour régler l'heure que vous souhaitez.

1H - 2H - 3H - 4H - 5H - 6H - 7H - 8H

- Attendez environ 10 secondes jusqu'à ce que les réglages soient pris en compte.
- Une fois la prise en compte réussie, l'affichage revient à la vitesse actuelle du ventilateur.

REMARQUE : En bas à droite de l'écran [1], un petit point clignote pour simuler la minuterie.

6. Contrôle avec la télécommande

6.1 Allumer l'appareil

Remarque : Les touches ont un retour de signal sonore (pour les signaux sonores, voir le point 6.7).

- Appuyez sur la touche marche/arrêt  [13] pour mettre le produit en marche. Lors de la première mise en service, l'appareil démarre directement au niveau de ventilation « 03 ».
- Lors de l'utilisation suivante, l'appareil démarre avec le même niveau de ventilation que celui sélectionné lors de la dernière utilisation.

6.2 Éteindre l'appareil

- Pour remettre l'appareil en mode veille après son utilisation, appuyez sur la touche  [13].

REMARQUE : L'appareil s'éteint, tandis que l'écran [1] affiche « 00 » pendant environ 20 secondes, puis s'éteint également.

6.3 Sélectionner les niveaux de ventilation

- Pour changer les vitesses du ventilateur, appuyez sur la touche  [7] de la télécommande.
- Appuyez plusieurs fois sur le bouton  [10] pour augmenter le niveau de ventilation que vous souhaitez.
- Appuyez plusieurs fois sur la touche  [11] pour diminuer le niveau de ventilation que vous souhaitez.
- Vous pouvez choisir entre 10 niveaux de ventilation différents.

- Le niveau de ventilation souhaité est directement pris en compte.

6.4 Fonction d'oscillation

- Appuyez sur le bouton d'oscillation  [12] pour activer ou désactiver l'oscillation de l'appareil.
- La fonction d'oscillation a pour effet de répartir l'air soufflé de gauche à droite.
- Pour désactiver la fonction d'oscillation, appuyez sur le bouton d'oscillation  [12].

6.5 Fonction minuterie

La minuterie sert à éteindre automatiquement l'appareil après un temps prédéfini. La fonction de minuterie peut être réglée par intervalles d'une heure, jusqu'à 8h.

- Appuyez sur la touche  [8] pendant le fonctionnement pour accéder à la fonction minuterie. L'affichage des heures s'allume.
- Appuyez plusieurs fois sur le bouton de la minuterie [8] pour régler l'heure que vous souhaitez. 1H - 2H - 3H - 4H - 5H - 6H - 7H - 8H
- Attendez environ 10 secondes jusqu'à ce que les réglages soient pris en compte.
- Une fois la prise en compte réussie, l'affichage revient à la vitesse actuelle du ventilateur.

REMARQUE : en bas à droite de l'écran [4], un petit point clignote pour simuler la minuterie.

6.6 Bip sonore/son des touches

- Appuyez sur la touche [9] de la télécommande pour activer ou désactiver les sons des touches.

7. Entretien, nettoyage et Stockage

- Débranchez toujours l'adaptateur secteur [6] lorsque l'appareil n'est pas utilisé et avant chaque nettoyage ou en cas de dysfonctionnement !
- Nettoyez l'appareil uniquement lorsqu'il est éteint et froid.
- Veillez à ce que l'humidité ne pénètre pas dans l'appareil lors du nettoyage afin d'éviter tout dommage irréparable à l'appareil.
- Nettoyez le boîtier exclusivement avec un chiffon sec et doux. N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage agressifs et/ou qui grattent.
- Enlevez les dépôts de poussière sur l'appareil à l'aide d'un aspirateur.
- Conservez l'appareil dans un environnement sec.

8. Mise au rebut



L'emballage se compose de matériaux écologiques pouvant être éliminés par le biais des centres de recyclage locaux.



Ce produit est soumis à la directive européenne 2012/19/UE. Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères, mais dans des centres de collecte communaux pour le recyclage des matériaux ! Pour connaître les possibilités d'élimination de l'appareil usagé, veuillez vous adresser à l'administration de votre commune ou de votre ville.



Les piles doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ne doivent pas être jetées dans les ordures ménagères. Tous les consommateurs sont tenus par la loi de remettre toutes les piles / batteries auprès d'un point de collecte de leur commune / quartier ou dans le commerce. Le but de cette obligation est de pouvoir remettre les piles /

batteries au recyclage respectueux de l'environnement. Rendez uniquement les piles / batteries déchargées. Avant l'élimination, les piles doivent être retirées de l'appareil.



Respectez le marquage des matériaux d'emballage lors du tri des déchets, ceux-ci sont marqués par des abréviations (a) et des numéros (b) ayant la signification suivante : 1-7 : Plastiques/20-22: Papier et carton/80-98 : matériaux composites.

9. Garantie de ROWI Germany GmbH

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date de l'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse d'origine. Celui-ci servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement ou le prix d'achat sera remboursé par nos soins, selon notre choix. Cette prestation de garantie nécessite dans un délai de trois ans la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballeage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de garantie est valable pour des vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, ni aux détériorations de pièces fragiles, par ex. connecteur, accu ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (IAN 472094_2407) en tant que justificatif de votre achat.

- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique, sur la page de garde de votre manuel d'utilisation (en bas à gauche) ou sous forme d'autocollant au dos ou sur le dessous de produit.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter le département service clientèle cité cidessous par **téléphone** ou par **e-mail**.
- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Sur www.lidl-service.com vous pouvez télécharger ce manuel ainsi que beaucoup d'autres, des vidéos produit et logiciels d'installation. Avec ce code QR, vous pouvez accéder directement à la page de service Lidl (www.lidl-service.com) et ouvrir votre manuel d'utilisation en saisissant le numéro d'article (IAN 472094_2407).

10. Service

Si des problèmes devaient surgir lors du fonctionnement de votre produit de ROWI Germany, veuillez suivre la procédure suivante :

Prise de contact

Vous pouvez contacter l'équipe de service après-vente de ROWI Germany ainsi :

ROWI Germany GmbH

Werner-von-Siemens-Str. 27

76694 Forst

ALLEMAGNE

Lidl-services@rowi-group.com

Service d'assistance en ligne : +800 7694 7694

(gratuit à partir d'un poste fixe)

IAN 472094_2407

Les problèmes peuvent, dans leur grande majorité, être déjà résolus dans le cadre du service de conseil technique compétent de notre équipe de service après-vente.

1. Introduzione	32
1.1 Uso previsto	32
1.2 Ambito di consegna	32
1.3 Dotazione	32
1.4 Dati tecnici	32
2. Avvertenze di sicurezza	34
2.1 Avvertenze generali di sicurezza	35
2.2 Avviso sulle batterie	36
3. Prima della messa in servizio	38
3.1 Impostazione dell'unità	38
3.2 Telecomando: inserimento/sostituzione delle batterie	38
4. Messa in funzione	38
4.1 Modalità stand-by	38
5. Controllo del dispositivo	38
5.1 Accendere il dispositivo 	38
5.2 Spegner il dispositivo 	39
5.3 Selezionare la velocità di ventilazione 	39
5.4 Funzione oscillazione 	39
5.5 Funzione timer 	39
6. Controllo tramite telecomando	39
6.1 Accendere il dispositivo 	39
6.2 Spegner il dispositivo 	39
6.3 Selezionare la velocità di ventilazione 	39
6.4 Funzione oscillazione 	40
6.5 Funzione timer 	40
6.6 Tono di segnale/tono dei tasti	40
7. Manutenzione, pulizia e Stoccaggio	40
8. Smaltimento	40
9. Garanzia di ROWI Germany GmbH	41
10. Servizio di assistenza	42

VENTILATORE DA TAVOLO SRV 24 A1

1. Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo apparecchio. Avete scelto un prodotto di alta qualità. Le istruzioni per l'uso sono parte integrante del prodotto. Esse contengono importanti istruzioni per la sicurezza, l'uso e lo smaltimento. Prima di utilizzare il prodotto, è necessario conoscere tutte le istruzioni per l'uso e la sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione specificati. Consegnare tutti i documenti quando si cede il prodotto a terzi.

1.1 Uso previsto

Il dispositivo è adatto per ventilare ambienti chiusi con aria secca. Non sono consentiti altri utilizzi o modifiche al dispositivo e possono comportare gravi rischi e danni. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni dovuti ad un utilizzo improprio. Il dispositivo è destinato all'utilizzo privato e non all'utilizzo commerciale.

1.2 Ambito di consegna

- 1 Ventilatore da tavolo
- 1 Adattatore di alimentazione
- 1 Telecomando
- 1 Manuale d'uso

1.3 Dotazione

Ventilatore

- 1 Display
- 2 Pulsante di velocità del ventilatore
- 3 Pulsante di oscillazione
- 4 Pulsante timer
- 5 Pulsante di accensione/spegnimento
- 6 Adattatore di alimentazione

Telecomando

- 7 Pulsante modalità
- 8 Pulsante timer
- 9 Pulsante silenzioso
- 10 Pulsante più
- 11 Pulsante meno
- 12 Pulsante di oscillazione
- 13 Pulsante di accensione/spegnimento
- 14 Scomparto delle batterie
- 15 Linguetta
- 16 Batteria a bottone

1.4 Dati tecnici

Tensione in ingresso	24 V ---
Consumo di energia	24 W

Adattatore di alimentazione CZH024240100EUWQ (solo per l'utilizzo con il ventilatore da tavolo SRV 24 A1)

Tensione in ingresso	100-240 V~
Frequenza nominale	50/60 Hz
Potenza in uscita	24 W
Classe Isolamento:	
Lunghezza cavo di alimentazione	1,8 m

Telecomando (solo per l'utilizzo del ventilatore a piantana SRV 24 A1)

-  Alimentazione a batterie: 3 V --- (corrente continua) CR2025
 : Lithium-Batterie

Tabella ErP del dispositivo:

Descrizione	Simbolo	Valore	Unità
Portata in volume massima	F	13,23	m³/min
Consumo di energia del ventilatore	P	20,3	W
Valore di esercizio	SV	0,652	(m³/min)/W
Consumo di energia in stand-by	P _{SB}	0,42	W
Livello di potenza sonora	L _{WA}	59,3	dB(A)
Velocità massima dell'aria	c	3,51	m/s
Consumo di energia stagionale	Q	6,97	kWh/a
Normativa utilizzata per calcolare il valore di esercizio	IEC 60879:2019		

ROWI Germany GmbH
Werner-von-Siemens-Str. 27
76694 Forst | GERMANIA

Tabella ErP dell'adattatore:

Informazioni pubblicate
Nome o marchio del fabbricante, numero di iscrizione nel registro delle imprese e indirizzo del fabbricante Shenzhen CHANZEHO Technology Co., Limited CHANZEHO Technology Park 114-1 Longxing North Road, Longtian Community Longtian Street, Pingshan District 518118 Shenzhen, Guangdong PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA 91440300695576136X
Identificativo del modello: CZH024240100EUWQ

Informazioni pubblicate	Valore e precisione	Unità
Tensione di ingresso	100-240	V~
Frequenza di ingresso CA	50/60	Hz
Tensione di uscita	24,0	V---
Corrente di uscita	1,0	A
Potenza di uscita	24,0	W
Rendimento medio in modo attivo	88,38	%
Rendimento a basso carico (10 %)	84,61	%
Potenza assorbita nella condizione a vuoto	0,1	W

Legenda dei simboli:

	Solo per uso all'interno
	Classe d'isolamento II
	Questo prodotto soddisfa tutti i requisiti legali europei.
	Vedi smaltimento
IP20	Protezione da contatto per oggetti fissi con un diametro superiore a 12,5 mm. Nessuna protezione contro l'acqua.
	Trasformatore per siti di sicurezza a prova di cortocircuito
	Non utilizzare se l'adattatore di alimentazione è danneggiato.
	Alimentatore a commutazione
	Indicazione della polarità
ta 40 °C	L'adattatore di rete è adatto a una temperatura ambiente fino a 40 °C.

2. Avvertenze di sicurezza



Leggere tutte le avvertenze e le indicazioni di sicurezza.



La mancata osservanza delle avvertenze e delle informazioni di sicurezza può causare gravi lesioni e/o danni alle cose.

Conservare tutte le avvertenze e le indicazioni di sicurezza per riferimento futuro.



Pericolo di morte a causa della corrente elettrica!

Il contatto con cavi o componenti sotto tensione costituisce un pericolo di morte!

- Non utilizzare il dispositivo se l'adattatore di alimentazione o se la spina sono danneggiati.
- Non aprire mai la cassa del dispositivo. Il contatto con i collegamenti sotto tensione e/o la modifica della struttura elettrica e meccanica costituiscono un rischio di scosse elettriche!
- Prima di collegare il dispositivo, confrontare i dati di collegamento riportati sulla targhetta (tensione e frequenza) con quelli della propria rete elettrica. Assicurarsi che i dati corrispondano per evitare di danneggiare il dispositivo.
- Assicurarsi che l'adattatore di alimentazione non sia danneggiato e non sia appoggiato su superfici calde e/o spigoli vivi.
- Assicurarsi che l'adattatore di alimentazione non sia piegato o schiacciato.
- Le riparazioni dei dispositivi elettrici possono essere eseguite solo da personale specializzato e addestrato dal produttore. Le riparazioni improprie possono causare un grave pericolo per l'utente.

2.1 Avvertenze generali di sicurezza

- Prima dell'uso, verificare che il dispositivo non presenti danni esterni visibili. Non utilizzare un dispositivo se è danneggiato o se è caduto.
- Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o siano stati istruiti sull'uso del dispositivo in sicurezza e che comprendano i rischi connessi. I bambini non possono giocare con il dispositivo e possono effettuare la pulizia e la manutenzione da parte dell'utente solo se supervisionati.
- Controllare che il dispositivo sia completo e funzionale prima di metterlo in funzione.
- Non mettere in funzione il dispositivo se è danneggiato o se è caduto.
- Non utilizzare il prodotto se si notano danni visibili.
- Il dispositivo deve essere collocato su un pavimento solido, piano e livellato.
- Le riparazioni del dispositivo devono essere eseguite solo da ditte specializzate autorizzate o dal servizio clienti. Riparazioni improprie possono causare un grave pericolo per l'utente e invalidano la garanzia.
- I componenti difettosi possono essere sostituiti solo con ricambi originali. Solo i ricambi originali garantiscono il rispetto dei requisiti di sicurezza.
- Tenere il dispositivo al riparo dall'umidità e dalla penetrazione di liquidi.
- Per rimuovere l'adattatore di alimentazione dalla presa di corrente, tirare solo la spina.
- Non utilizzare il dispositivo in prossimità di fiamme libere.
- Non collocare il dispositivo direttamente sotto o sopra una presa di corrente a parete.
- In caso di malfunzionamenti o temporali, staccare la spina dalla presa di corrente.

- Operare il dispositivo solo con il cavo di alimentazione completamente srotolato. Non avvolgere mai il cavo di alimentazione intorno al dispositivo. Assicurarsi che il cavo di alimentazione non venga a contatto con superfici calde. Posare il cavo in modo da non inciampare.
- Il dispositivo può essere utilizzato solo con l'alimentatore in dotazione (modello CZH024240100EUWQ).
- Non è necessario alcun intervento dell'utente per impostare il prodotto su 50 o 60 Hz. Il prodotto si regola automaticamente sulla frequenza o sulla tensione corretta.
- Non cortocircuitare i terminali.

2.2 Avviso sulle batterie



Tenere fuori dalla portata dei bambini.



L'ingestione può causare lesioni, perforazione dei tessuti molli e morte. Entro 2 ore dall'ingestione possono verificarsi gravi ustioni. Consultare immediatamente un medico.

- L'uso improprio delle batterie può provocare incendi, esplosioni, fuoriuscite di sostanze pericolose o altre situazioni di pericolo!
- Non gettare le batterie nel fuoco e non esporle a temperature elevate.
- Non aprire, deformare o cortocircuitare le batterie per evitare la fuoriuscita delle sostanze chimiche in esse contenute.
- Non tentare di ricaricare le batterie. È possibile ricaricare solo le batterie contrassegnate come "ricaricabili". Potrebbero esplodere!
- Rimuovere sempre le batterie ricaricabili dall'unità per ricaricarle.
- Controllare regolarmente le batterie. Le fuoriuscite di sostanze chimiche possono causare danni permanenti al dispositivo. Prestare particolare attenzione quando si maneggiano batterie danneggiate o con fuoriuscite.
- Rischio di ustioni da corrosione! Indossare guanti di protezione.

- Le sostanze chimiche che fuoriescono da una batteria possono causare irritazioni cutanee.
- In caso di contatto con la pelle, sciacquare abbondantemente con acqua. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare sempre con acqua, non strofinare e consultare immediatamente un medico.
- Non è consentito utilizzare contemporaneamente tipi diversi di batterie né batterie nuove e vecchie.
- Inserire sempre le batterie con la corretta polarità, perché potrebbero altrimenti scoppiare.
- Rimuovere le batterie dal dispositivo se non si intende utilizzarlo o se si intende stoccarlo per un periodo di tempo prolungato.
- Inserire le batterie rispettando la corretta polarità.
- Non permettere ai bambini di sostituire le batterie senza la supervisione di un adulto.
- Scegliere sempre la dimensione e il tipo di batteria corretti per l'uso previsto. Conservare le informazioni fornite con il dispositivo come riferimento per poter riacquistare le batterie corrette!
- Prima di installare la batteria, pulire i contatti della batteria e quelli dell'apparecchiatura.
- Rimuovere immediatamente le batterie usate e smaltirle nel rispetto dell'ambiente.
- Non smontare le batterie.
- Se il coperchio del vano batterie non si chiude saldamente, smettere di usare il telecomando e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Evitare condizioni e temperature estreme che potrebbero danneggiare le batterie, come ad esempio termosifoni o la luce diretta del sole.

3. Prima della messa in servizio

3.1 Impostazione dell'unità

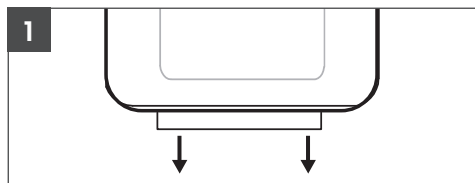
- Rimuovere tutto il materiale di imballaggio e le chiusure per il trasporto dall'unità.

Per un funzionamento sicuro e privo di guasti dell'unità, il luogo di installazione deve soddisfare i seguenti requisiti:

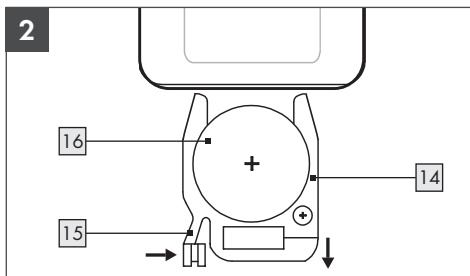
- Il pavimento deve essere solido, piatto e livellato.
- È necessario mantenere le distanze minime di 30 cm lateralmente, 30 cm superiormente, 30 cm posteriormente e 1 m frontalmente dall'involucro.
- Non collocare l'unità in un ambiente caldo, bagnato o molto umido.
- La presa deve essere facilmente accessibile in modo da poter scollegare facilmente il cavo di collegamento alla rete, se necessario.
- Intervallo di temperatura: da 0 a +40 °C
- Umidità (senza condensa): 5-75 %.

3.2 Telecomando: inserimento/sostituzione delle batterie

- Con il telecomando viene fornita una batteria a bottone al litio [16]. Per poter utilizzare il telecomando, rimuovere la fascetta di plastica che sporge dal vano batterie [14] (vedi figura 1).



- Se è necessario sostituire la batteria del telecomando, inserire una nuova batteria a bottone al litio da 3 volt. Prestare attenzione al tipo di batteria a bottone al litio (CR2025).
- Premere verso la linguetta [15] del vano batterie [14] del telecomando fino al centro. Ora rimuovere il vano batterie [14] (vedi figura 2).



- Estrarre la batteria usata [16].
- Inserire una nuova batteria a bottone al litio da 3 Volt del tipo CR2025 prestando attenzione alla corretta polarità.
- Reinserire il vano batterie [14] nel telecomando e far scattare la linguetta [15].

4. Messa in funzione

4.1 Modalità stand-by

- Collegare la spina jack del cavo di rete all'unità e inserire l'adattatore di rete [6] in una presa di corrente. L'unità è ora alimentata. Viene emesso un breve segnale acustico.

5. Controllo del dispositivo

5.1 Accendere il dispositivo

NOTA: I pulsanti sono dotati di un segnale acustico e funzionano meglio con un leggero scorrimento su di essi.

- Premere il pulsante  [5] per accendere il prodotto. In caso di primo utilizzo, il dispositivo si avvia direttamente alla velocità "03".
- Per tutti gli altri utilizzi successivi, il dispositivo si avvia alla velocità selezionata durante l'ultimo utilizzo.
- Se nel frattempo viene staccato l'adattatore di alimentazione [6], il dispositivo si avvia nuovamente alla velocità "03".

Nota: Durante il funzionamento, il display continua a illuminarsi per circa 20 secondi prima di spegnersi e passare alla modalità standby.

5.2 Spegner il dispositivo

- Per riportare il dispositivo in modalità stand-by dopo il funzionamento, premere il tasto  **5**.

NOTA: Il display **1** visualizza "00" per circa 20 secondi e poi si spegne.

5.3 Selezionare la velocità di ventilazione

- Per modificare le velocità del ventilatore, premere ripetutamente il pulsante  **2** fino a visualizzare sul display **1** la velocità desiderata (1-10).
- La velocità selezionata sarà attivata immediatamente.

5.4 Funzione oscillazione

- Premere il tasto di oscillazione  **3** per attivare o disattivare l'oscillazione dell'unità.
- La funzione di oscillazione fa sì che l'aria in uscita venga distribuita da sinistra a destra.
- Per disattivare la funzione di oscillazione, premere nuovamente il pulsante di oscillazione  **3**.

5.5 Funzione timer

Il timer serve a spegnere automaticamente il dispositivo dopo un tempo prestabilito. La funzione timer può essere impostata a intervalli orari fino a 8 ore.

- Durante il funzionamento, premere il tasto  **4** per attivare alla funzione timer. Si illumina l'ora sul display.
- Premere ripetutamente il tasto **4** fino a raggiungere l'ora desiderata.
1H - 2H - 3H - 4H - 5H - 6H - 7H - 8H
- L'accettazione della nuova impostazione dura circa 10 secondi.

- Dopo che il dispositivo ha preso in carico la nuova impostazione, sul display riappare la velocità di ventilazione corrente.

NOTA: Sul display **1** lampeggia un punto in basso a destra che simula il timer.

6. Controllo tramite telecomando

6.1 Accendere il dispositivo

Nota: I pulsanti emettono un segnale acustico di ritorno (per i segnali acustici, vedi il punto 6.7).

- Premere il pulsante  **13** per accendere il prodotto. In caso di primo utilizzo, il dispositivo si avvia direttamente alla velocità "03".
- Per tutti gli altri utilizzi successivi, il dispositivo si avvia alla velocità selezionata durante l'ultimo utilizzo.

6.2 Spegner il dispositivo

- Per riportare il dispositivo in modalità stand-by dopo il funzionamento, premere il tasto  **13**.

NOTA: Allo spegnimento del dispositivo, sul display **1** viene visualizzato "00" per circa 20 secondi, prima di spegnersi anch'esso.

6.3 Selezionare la velocità di ventilazione

- Per modificare la velocità del ventilatore, premere il tasto  **7** del telecomando.
- Premere ripetutamente il pulsante  **10** per aumentare il livello di ventilazione desiderato.
- Premere ripetutamente il pulsante  **11** per ridurre il livello di ventilazione desiderato.
- È possibile scegliere tra 10 diversi livelli di ventilazione.
- Il livello di ventilazione desiderato viene adottato direttamente.

6.4 Funzione oscillazione

- Premere il pulsante di oscillazione  **[12]** per attivare o disattivare l'oscillazione dell'apparecchio.
- La funzione di oscillazione garantisce la distribuzione dell'aria in uscita da sinistra a destra.
- Per disattivare la funzione di oscillazione, premere il pulsante di oscillazione  **[12]**.

6.5 Funzione timer

Il timer serve a spegnere automaticamente l'apparecchio dopo un tempo prestabilito. La funzione timer può essere impostata a intervalli orari fino a 8 ore.

- Durante il funzionamento, premere il pulsante  **[8]** per passare alla funzione timer. Il display delle ore si accende.
- Premere ripetutamente il pulsante del timer **[8]** per impostare l'ora desiderata.
1H - 2H - 3H - 4H - 5H - 6H - 7H - 8H
- Attendere circa 10 secondi fino all'accettazione delle impostazioni.
- Dopo l'accettazione, il display torna a visualizzare la velocità attuale del ventilatore.

NOTA: Un piccolo punto lampeggia in basso a destra del display **[4]**, simulando il timer.

6.6 Tono di segnale/tono dei tasti

- Premere il tasto **[9]** del telecomando per attivare o disattivare i toni dei tasti.

7. Manutenzione, pulizia e Stoccaggio

- Scollegare sempre l'adattatore di rete **[6]** quando l'apparecchio non è in uso e prima di qualsiasi pulizia o in caso di malfunzionamento!
- Pulire l'apparecchio solo quando è spento e freddo.

- Assicurarsi che l'umidità non penetri nell'unità durante la pulizia per evitare danni irreparabili all'unità.
- Pulire l'alloggiamento solo con un panno asciutto e morbido. Non utilizzare mai detergenti abrasivi e/o graffianti.
- Rimuovere i depositi di polvere dall'unità con un aspirapolvere.
- Conservare l'unità in un ambiente asciutto.

8. Smaltimento



La confezione è realizzata con materiali ecologici che possono essere smaltiti nei punti di riciclaggio locali.



Questo prodotto è soggetto alla Direttiva Europea 2012/19/UE. Non smaltire il prodotto nei rifiuti domestici, ma presso i punti di raccolta comunali per il riciclaggio dei materiali! Puoi trovare informazioni sulle opzioni per lo smaltimento del dispositivo usurato dalla tua comunità o amministrazione comunale.



Le batterie devono essere riciclate secondo la direttiva 2006/66/CE e non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Ogni consumatore è per legge obbligato a consegnare tutte le batterie/gli accumulatori usati a un punto di raccolta nel proprio comune/distretto o a un rivenditore. Questo obbligo serve a garantire che le batterie/accumulatori possano essere smaltiti in modo ecologico. Le batterie devono essere consegnate scariche. Le batterie devono essere rimosse dall'apparecchio prima di essere smaltite.



Durante la separazione dei rifiuti, osservare l'etichettatura dei materiali di imballaggio, contrassegnati da abbreviazioni (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: Materie plastiche/20-22: Carta e cartone/80-98: Materiali compositi.

9. Garanzia di ROWI Germany GmbH

Gentile cliente,
questo apparecchio è coperto da 3 anni di garanzia dalla data di acquisto. In caso di parti mancanti del prodotto, è titolare di diritti legali nei confronti del venditore del prodotto. Tali diritti legali non sono inclusi nella nostra garanzia indicata di seguito.

Garanzia

Il periodo di garanzia inizia con la data di acquisto. Conservare lo scontrino originale. Sarà necessario come prova di acquisto.

Nel caso in cui entro tre anni dalla data di acquisto di questo prodotto si verifichi un difetto dei materiali o di produzione, a nostra discrezione ripareremo, sostituiremo il prodotto o rimborseremo il prezzo di acquisto. Presupposto di questa garanzia è che l'apparecchio e la ricevuta di acquisto (scontrino) siano presentati entro il termine di tre anni e che il difetto e il momento in cui è comparso vengano brevemente descritti per iscritto.

Se il difetto è coperto dalla nostra garanzia, riceverà il prodotto riparato o uno nuovo. Il periodo di garanzia non ricomincia con la riparazione o la sostituzione del prodotto.

Periodo di garanzia e diritti di reclamo per vizi

Il periodo di copertura non viene prolungato dalla prestazione di servizi. Lo stesso vale per la sostituzione e la riparazione di componenti. Eventuali danni e difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere notificati immediatamente dopo l'apertura dell'imballaggio. Le eventuali riparazioni in seguito al periodo di garanzia sono a pagamento.

Copertura della garanzia

L'apparecchio è stato fabbricato secondo rigide disposizioni di qualità e debitamente controllato prima della consegna.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

La presente garanzia decade se il prodotto viene danneggiato, non viene utilizzato o mantenuto in conformità alle indicazioni. Per un utilizzo conforme del prodotto devono essere rispettate tutte le istruzioni del manuale d'uso. Devono essere assolutamente evitati gli scopi di utilizzo e gli usi sconsigliati o oggetto di avvertenza nel manuale d'uso.

Il prodotto è adatto esclusivamente all'utilizzo privato e non commerciale. La garanzia decade in caso di utilizzo non conforme o non idoneo, di utilizzo della forza e di interventi non eseguiti dalla nostra sede di assistenza autorizzata.

Procedura in caso di garanzia

Per garantire un'elaborazione rapida della domanda, seguire le seguenti indicazioni:

- Per qualsiasi domanda tenere a portata di mano lo scontrino di acquisto e il numero dell'articolo (IAN 472094_2407) come prova di acquisto.
- Il numero dell'articolo si trova sulla targhetta dell'apparecchio, sul frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) o sull'etichetta sul retro o sotto l'apparecchio.
- In caso si verifichino difetti di funzionamento o altre difetti, contattare innanzitutto i seguenti centri assistenza **telefonticamente** o tramite **e-mail**.

- Un prodotto considerato difettoso potrà poi essere inviato porto franco all'indirizzo di assistenza comunicato con allegate la prova di acquisto (scontrino) e l'indicazione di quale difetto è presente e di quando è emerso.



Su www.lidl-service.com è possibile scaricare questo e altri manuali, video del prodotto e software di installazione. Con questo QR-Code si raggiunge direttamente il sito di assistenza Lidl (www.lidl-service.com): inserendo il numero dell'articolo (IAN 472094_2407) è possibile visualizzare il proprio manuale d'uso.

10. Servizio di assistenza

Se dovessero subentrare problemi con il funzionamento di un prodotto ROWI Germany, si prega di procedere come segue:

Contatto

È possibile contattare il servizio clienti ROWI Germany qui:

ROWI Germany GmbH

Werner-von-Siemens-Str. 27

76694 Forst

GERMANIA

Lidl-services@rowi-group.com

Numero di assistenza: +800 7694 7694

(gratuita da telefono fisso)

IAN 472094_2407

La maggior parte dei problemi può essere risolta già con l'esperta consulenza tecnica dei nostri team di assistenza.

ROWI GERMANY GMBH

WERNER-VON-SIEMENS-STR. 27

DE-76694 FORST

GERMANY

Stand der Informationen · Version des informations ·

Versione delle informazioni: 10/2024

ID No.: SRV24A1-102024-CH-01

IAN 472094_2407

